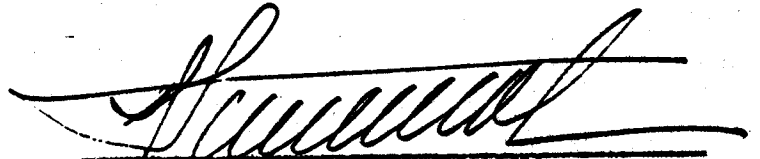


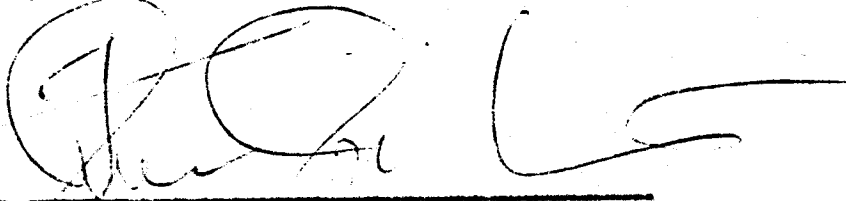
SIXTEENTH GUAM LEGISLATURE
1982 (SECOND) Regular Session

CERTIFICATION OF PASSAGE OF AN ACT TO THE GOVERNOR

This is to certify that Substitute Bill No. 713, "An Act making appropriations for the Student Financial Assistance Program, the Teacher Training Program and the Nurses Training Program", was on the 18th day of August 1982, duly and regularly passed.



THOMAS V. C. TANAKA
Speaker

ATTESTED:

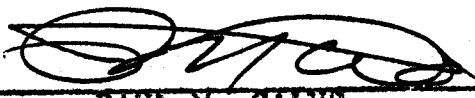


THOMAS C. CRISOSTOMO
Senator and Legislative Secretary

This Act was received by the Governor this 23rd day of
August, 1982, at 4:30 o'clock P.M.


SHERRA L. FRANCISCO
Assistant Staff Officer
Governor's Office

APPROVED:


PAUL M. CALVO
Governor of Guam

DATED: 8/26/82
P.L. 16-106

SIXTEENTH GUAM LEGISLATURE
1982 (SECOND) Regular Session

Bill No. 713
(As Substituted by the Committee
on Ways and Means)

Introduced by: Committee on Rules, at the request of the Governor

AN ACT MAKING APPROPRIATIONS FOR THE STUDENT
FINANCIAL ASSISTANCE PROGRAM, THE TEACHER
TRAINING PROGRAM AND THE NURSES TRAINING
PROGRAM.

1 BE IT ENACTED BY THE PEOPLE OF THE TERRITORY OF GUAM:

2 Section 1. There is appropriated from the General Fund
3 the sum of One Million Three Hundred Fifty Five Thousand Three
4 Hundred Sixty-Two Dollars (\$1,355,362) to the Student Financial
5 Assistance Fund established under Section 11802 of the Government
6 Code and administered by the Board of Regents of the University
7 of Guam. The appropriation shall be expended as follows:

8 (a) Professional/Technical Awards	\$220,167
9 (b) Student Loans	\$599,143
10 (c) Merit Awards (Guam)	\$521,170
11 (d) Merit Awards (Northern Marianas)	\$ 4,252
12 (e) Merit Awards (Citizens of Trust 13 Territory Islands)	\$ 10,630
14 Total	\$1,355,362 .

15 Section 2. Pursuant to Section 11802 of the Government
16 Code, the appropriation made in Section 1 of this Act shall
17 supplement the unexpended balance of Ninety Three Thousand Five
18 Hundred Twenty Nine Dollars (\$93,529) in the Student Financial
19 Assistance Fund including funds received for repayment.

20 Section 3. There is appropriated from the General Fund the
21 sum of Three Hundred Fifty Thousand Five Hundred Fifty Eight
22 Dollars (\$350,558) to the University of Guam for the Teacher

1 Training Scholarship Program and the Nurses Training Program at
2 the University of Guam, to be expended as follows:

3 (a) Teacher Training Scholarship Program \$ 339,558

4 (b) Nurses Training Program \$ 11,000 .

5 Section 4. The appropriations made in this Act shall be
6 expended during the period commencing August 1, 1982 and ending
7 July 31, 1983 and shall not be subject to any allotment reserve
8 that could be imposed by the Bureau of Budget and Management
9 Research.

10 Section 5. Subsection (d) of Section 12 of Public Law 16-91
11 is repealed and reenacted to read:

12 "(d) Fifteen Thousand Dollars (\$15,000) is appropri-
13 ated from the Territorial Lottery Fund for the resurfacing
14 and improvement of the multi-purpose courts in Merizo and
15 Sinajana; for improvements at the Agana Paseo grounds; and
16 for improvements on the Toto multi-purpose court and youth
17 center. The appropriation made in this subsection shall be
18 expended upon approval of the Department of Parks and
19 Recreation."

DATE 8-18-82

SIXTEENTH GUAM LEGISLATURE

VOTING RECORD

S BILL/RESOLUTION NO. 713

MAIN SPONSOR Gov

SENATOR	AYE	NAY	NOT VOTING	ABSENT
BLAS, Frank F.	✓			
BORDALLO, Madeleine Z.	✓			
CHARFAUROS, Edward T.	✓			
CRISOSTOMO, Thomas C.	✓			
DUENAS, Edward R.	✓			
GUTIERREZ, Carl T. C.	✓			
KASPERBAUER, Carmen A.			✓	
LAMORENA, Alberto C., III	✓			
LEON GUERRERO, Jose I.	✓			
MOYLAN, Kurt S.	✓			
PEREZ, Peter F., Jr.	✓			
QUAN, John F.	✓			
QUITUGUA, Franklin J.	✓			
SAN AGUSTIN, Joe T.	✓			
SANTOS, Francisco R.	✓			
SUDO, Ramon Q.	✓			
TANAKA, Thomas V. C.	✓			
TORRES, Jess Q.	✓			
UMAGAT, Lloyd M.	✓			
UNDERWOOD, James H.	✓			
UNPINGCO, Antonio R.	✓			

T O T A L

20 0 1